

## Anbaukit für frequenzgeregelter Aufzüge WDGAK100K mit Hohlwellendrehgeber



Für den Anbau von Drehgebern an eine frequenzgeregelter Aufzugsmaschine stehen die folgenden Anbausätze zur Verfügung.

Jedes Anbaukit besteht aus:

1 x Drehgeber, 1 x Anschlusskabel, 15 m, 6 x Isolationshülse

### Mechanische Daten

#### Gehäuse

- Flanschttyp: Hohlwelle (durchgehend)
  - Flanschmaterial: Aluminium
  - Flanschmaterial Rückseite: Aluminium, beschichtet
  - Drehmomentstütze: inkl. 1 Drehmomentstütze WDGDS10012
  - 1. Federblechausgleich: axial: ±0,8 mm, radial: ±0,2 mm
- Gehäusedurchmesser: Ø 100 mm

#### Welle

- Wellenmaterial: Edelstahl, (Hülse: POM-C)
- Anlaufdrehmoment: ca. 1,5 Ncm bei Raumtemperatur
- Befestigung: Klemmschraube M4 mit Innensechskant
- Wellenlänge: 48,8 mm
- Zulässige Wellenbelastung: max. 200 N radial, max. 100 N axial

#### Lager

- Typ: 2 Präzisionskugellager
- Lebensdauer: 3x 10<sup>10</sup> U bei 100 % Lagerlast, 1x 10<sup>11</sup> U bei 40 % Lagerlast, 1x 10<sup>12</sup> U bei 20 % Lagerlast

#### Gewicht:

- ca. 900 g
- Anschluss: SH8: radialer Steckerabgang, 8-polig
- Schutzart: IP54
- Arbeitstemperatur: -20 °C bis +80 °C, 1 Vss: -10 °C bis +70 °C
- Lagerungstemperatur: -30 °C bis +80 °C
- Durchschlagfestigkeit Isolationshülse: 500 V (DIN EN 60243-2)

### Kenndaten für funktionale Sicherheit

- MTTF<sub>a</sub>: 200 a
- Gebrauchsdauer (T<sub>u</sub>): 25 a
- Lebensdauer Lager (L<sub>10h</sub>): 1x 10<sup>12</sup> U bei 3.500 min<sup>-1</sup> und 20 % Lagerlast
- Diagnosedeckungsgrad: 0 % (DC)

- Drehgeber-Bestell-Nr.: WDG100K-45-YYYY-ABN-H24-SH8
- YYYY: mit 1024, 2048, 4096 Impulsen
  - 3 Kanäle, A, B und Nullimpuls N
  - H24: 10 VDC bis 30 VDC HTL Betriebsspannung
  - SH8: radialer Stecker, 8-polig

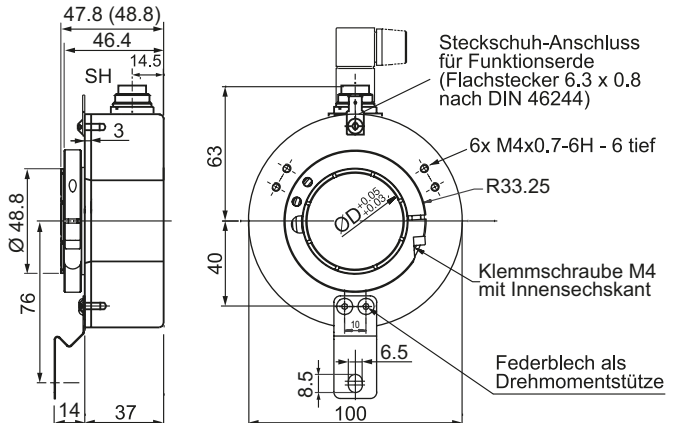
- WDG100K-45-YYYY-ABN-R05-SH8
- YYYY: mit 1024, 2048, 4096 Impulsen
  - 6 Kanäle, A, B und Nullimpuls N + Invertierte
  - 4,75 VDC bis 5 VDC, TTL, Betriebsspannung mit invertierten Signalen
  - SH8: radialer Steckerabgang, 8-polig

- WDG100K-45-YYYY-AB-SIN-SH8
- YYYY: mit 1024, 2048 Impulsen
  - 4 Kanäle, A, B (Sin/Cos)
  - 4,75 VDC bis 5 VDC, Betriebsspannung, 1 Vss Sin/Cos
  - SH8: radialer Steckerabgang, 8-polig

- Leichte Montage auf allen Motorwellen
- Flexible Befestigungsmöglichkeit
- Platzsparend
- TTL, HTL oder Sinus-Ausgang
- für Motorwellen 25, 30, 32, 38, 40, 42 und 45 mm

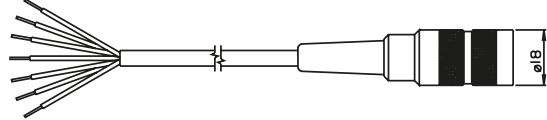
[www.wachendorff-automation.de/wdgak100k](http://www.wachendorff-automation.de/wdgak100k)

### Anbaukit WDGAK100K:



### Anschlusskabel:

Das Anschlusskabel ist 15 m lang und abgeschirmt, wobei der Schirm am Stecker bei HTL/TTL nicht aufgelegt ist. Schutzart mit verschraubter Dose: IP40.

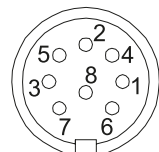


Das Anschlusskabel hat die folgende Kabelbelegung:

Funktion	Farbe (HTL/TTL)	Farbe (Sinus)
Plus	braun	braun
Minus	weiß	weiß
A	grün	grün
A inv.	rot	gelb
B	gelb	grau
B inv.	schwarz	rosa
N	grau	-
N inv.	violett	-
Schirm:	Beilauffitze	Beilauffitze
Bestellnummer:	KD84015	KD840SIN15

### Steckerbelegung SH8:

Funktion	PIN (HTL)	PIN (TTL)	PIN (Sinus)
Plus	2	2	2
Minus	1	1	1
A	3	3	3
A inv.	-	6	6
B	4	4	4
B inv.	-	7	7
N	5	5	-
N inv.	-	8	-



Blick auf Lötseite der Kabeldose entspricht Blick auf Pin's am Geber.

Bitte tragen Sie für YYYY Ihre Impulszahl ein.



**Anbaukit WDGAK100K:**

- Drehgeber WDG100K
- 7 Wellendurchmesser: 1x Ø 45 mm (Drehgeber); 6 Isolationshülsen: Ø 42 mm, 40 mm, 38 mm, 32 mm, 30 mm, 25 mm.
- 15 m Anschlusskabel mit Kabeldose, 8-polig

**Bestellhinweise Anbaukit WDGAK100K:**

Bezeichnung:	Bestellnummer:
<p><b>Anbaukit 4,75 VDC bis 5 VDC, TTL, RS422</b> Bestehend aus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- WDG100K-45-YYYY-ABN-R05-SH8</li> <li>- YYYY: mit 1024, 2048, 4096 Imp.</li> <li>- 6 Kanäle, A, B, N, <math>\bar{A}</math>, <math>\bar{B}</math>, <math>\bar{N}</math></li> <li>- R05: 4,75 bis 5 VDC TTL Betriebsspannung mit invertierten Signalen</li> <li>- SH8: radialer 8-pol. Steckerabgang</li> <li>- KD84015: 15 m konf. Kabel</li> <li>- 6 Isolationshülsen:</li> <li>- WDGHI4525</li> <li>- WDGHI4530</li> <li>- WDGHI4532</li> <li>- WDGHI4538</li> <li>- WDGHI4540</li> <li>- WDGHI4542</li> </ul>	<p>WDGAK-100K-YYYY-R05</p>
<p><b>Anbaukit 10 VDC bis 30 VDC, HTL</b> Bestehend aus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- WDG100K-45-YYYY-ABN-H24-SH8</li> <li>- YYYY: mit 1024, 2048, 4096 Imp.</li> <li>- 3 Kanäle, A, B und Nullimpuls N</li> <li>- H24: 10 - 30 VDC Betriebsspannung</li> <li>- SH8: radialer 8-pol. Steckerabgang</li> <li>- KD84015: 15 m konf. Kabel</li> <li>- 6 Isolationshülsen:</li> <li>- WDGHI4525</li> <li>- WDGHI4530</li> <li>- WDGHI4532</li> <li>- WDGHI4538</li> <li>- WDGHI4540</li> <li>- WDGHI4542</li> </ul>	<p>WDGAK-100K-YYYY-H24</p>
<p><b>Anbaukit 4,75 VDC bis 5 VDC, 1 Vss Sin/Cos</b> Bestehend aus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- WDG100K-45-YYYY-AB-SIN-SH8</li> <li>- YYYY: mit 1024, 2048 Imp.</li> <li>- 4 Kanäle, A, B, <math>\bar{A}</math>, <math>\bar{B}</math></li> <li>- SIN: 4,75 bis 5 VDC Sinus Betriebsspannung 1 Vss Sin/Cos</li> <li>- SH8: radialer 8-pol. Steckerabgang</li> <li>- KD840SIN15: 15 m konf. Kabel</li> <li>- 6 Isolationshülsen:</li> <li>- WDGHI4525</li> <li>- WDGHI4530</li> <li>- WDGHI4532</li> <li>- WDGHI4538</li> <li>- WDGHI4540</li> <li>- WDGHI4542</li> </ul>	<p>WDGAK-100K-YYYY-SIN</p>

Zolltarifnummer: 90318020  
Herkunftsland: Deutschland

## Montageanleitung Hohlwellengeber WDG/WDGI

Assembly instructions hollowshaft encoder, Notice de montage codeur rotatif à arbre creux, Instrucciones de montaje encoder ad albero cavo, istruzioni di montaggio encoders de eje hueco.

**Montage nur qualifiziertes Personal**, Assembly only qualified personnel, Montage par qualifié personnel, Montaggio solo personale qualificato, Montaje solamente personal cualificado.  
**Sicherheitsmassnahmen/Safety instructions:** Einsatz nur in Industrieumgebung und NICHT im sicherheitsrelevanten Bereich. Only for use in industrial environments and NOT for safety-relevant areas. Utilisation uniquement dans un environnement industriel et PAS dans un domaine lié à la sécurité. Utilicelo sólo en entornos industriales y NO en áreas relevantes para la seguridad. Utilizzare solo in ambienti industriali e NON in aree riguardanti la sicurezza.

**Power supply: Class 2 only**

DIN EN 100015-1

	WDGI ( <b>Stecker</b> , connector, connecteur, conector, spina): -40 °C ... +85 °C (-40 °F ... +185 °F)		WDG* + WDGI ( <b>Kabel</b> , cable, Câble, Cable, cavo)**: -20 °C ... +80 °C (-4 °F ... +176 °F) Option: * -40 °C ... +80 °C (-40 °F ... +176 °F) ** -40 °C ... +85 °C (-40 °F ... +185 °F) 1Vss: -10 °C ... +70 °C (14 °F ... +158 °F)		-30 °C ... +80 °C (-22 °F ... +176 °F)
--	--	--	---	--	---

Kabel ø, cable, Câble, Cable, cavo	R1	R2	Temperatur
≤ 7 mm	31,5 mm	94,5 mm	T > -20 °C (-4 °F)
> 7 mm	41,5 mm	124,5 mm	T > -20 °C (-4 °F)
≤ 7 mm	46,5 mm	139,5 mm	T > -40 °C (-40 °F)
> 7 mm	62,3 mm	186,9 mm	T > -40 °C (-40 °F)

**58H/E 40E** Artikelnr., Item number, Numéro d'article, Número de artículo : WDGDS10001

d/mm	Lmin.	Lmax.	D
58H 6, 6.35 (1/4"), 7, 8, 9.525 (3/8"), 10, 12, 12.7 (1/2"), 14, 15	11	11	56
58E opt. 6, 6.35 (1/4"), 7, 8, 9.525 (3/8"), 10, 12, 15	11	39	56
58E magn. 6, 6.35 (1/4"), 7, 8, 9.525 (3/8"), 10, 12	11	16	56
40E 6	11	20	50

M5 (8.8), Ma=3Nm  
M3 (8.8), Ma=1Nm

WDGI36E Artikelnr., Item number, Numéro d'article, Número de artículo :

d/mm	Lmin.	Lmax.	D
WDGDS10016 WDG36E 6, 6.35 (1/4")	8	17	42
WDGDS10021 WDG36E 8, 10, 12, 14, 15	10	14,5	42

Ma = 0,5 Nm  
M3 (8.8) Ma = 1 Nm  
d = Ø 6 mm, 1/4"

**80H** Artikelnr., Item number, Numéro d'article, Número de artículo : WDGDS10001

d/mm
80H 10, 12, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 27

M5 (8.8), Ma=3Nm  
2x M4 (8.8), Ma=2Nm

**100H/G** Artikelnr., Item number, Numéro d'article, Número de artículo : WDGDS10001

d/mm
100H/G 25, 12 (=25.4), 28, 30, 32, 35, 36, 38, 40, 42, 45

M5 (8.8), Ma=3Nm  
2x M4 (8.8), Ma=2Nm

**100G** Artikelnr., Item number, Numéro d'article, Número de artículo : FEFB00H013-ZVK

M6 (8.8), Ma=3Nm  
2x M4 (8.8), Ma=2Nm

**100I/K** Artikelnr., Item number, Numéro d'article, Número de artículo : WDGDS10012

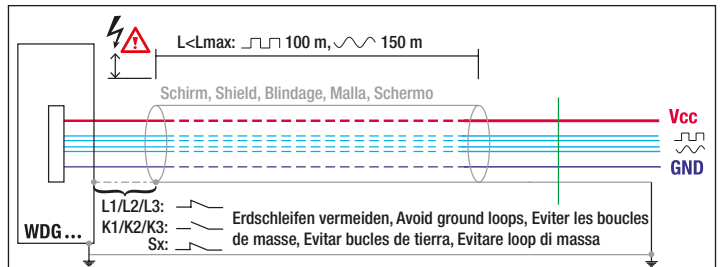
d/mm
WDG100I 25, 30, 32, 38, 40, 42
WDG100K 45

M6 (8.8), Ma=3Nm  
M4, Ma=2Nm

**145H** Artikelnr., Item number, Numéro d'article, Número de artículo : WDGDS10001

d/mm
145H 45, 48, 50, 55, 60, 65, 72

3x M5 (8.8), Ma=3Nm  
M4 (8.8), Ma=2Nm



Frühwarnausgang	OPEN-Collector	IRLED	IRLED
Early-warning output, Sortie d'alerte, Salida de advertencia temprana uscita di preavvertimento			
145H -> G24/I24/G05/I05		low	high
80H -> SIF/G24/I24/G05/I05/524			
100G/H/I/K -> SIF			
58H -> G24/I24/G05/I05/524		high	low
58E -> G24/I24/G05/I05/524			

